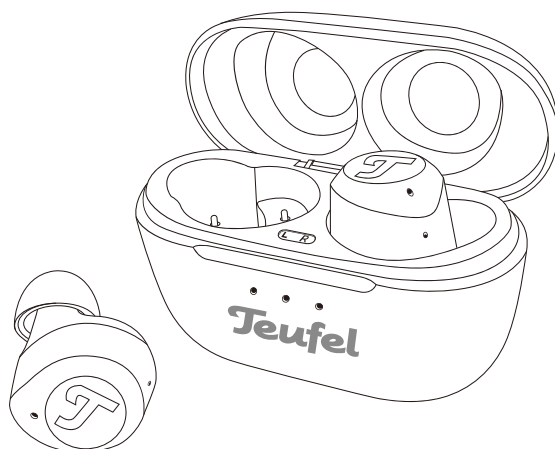


Descripción técnica y manual del usuario



Teufel REAL BLUE TWS

Auricular intraaural Bluetooth

Teufel

Contenido

Información general	3	5. Usar los auriculares	19
Aviso	3	6. Cargar	20
Derecho a devolución	3	6.1 Cargar los auriculares	20
Quejas.....	3	6.1.1 Tiempo de carga	20
Por su seguridad	4	6.1.2 Comprobar el nivel de	
Uso correcto	4	carga de la batería de los	
Notas de seguridad	5	auriculares	20
Explicación de los términos.....	5	6.2 Cargar el estuche de carga..	21
Eliminación	7	6.2.1 Tiempo de carga	21
Marcas comerciales.....	10	6.2.2 Comprobar el nivel de	
1. Introducción	11	batería del estuche.....	21
2. Contenido del embalaje.....	12	7. Cuidado y mantenimiento	23
3. Descripción general del		7.1 Limpiar los auriculares y el	
producto	13	estuche de carga	23
3.1 Auriculares.....	13	7.2 Guardar los auriculares en el	
3.2 Estuche de carga.....	14	estuche de carga	23
3.3 Indicaciones del LED de los		8. Solución de problemas.....	24
auriculares	15	9. Datos técnicos	27
3.4 Indicaciones del LED del		10. Declaración de conformidad	28
estuche de carga	16		
4. Cómo empezar	17		
4.1 Encender y apagar.....	17		
4.2 Elegir las puntas para el oído			
correctas	17		
4.3 Conectar con los			
auriculares	18		
4.4 Información sobre la			
conexión inalámbrica mediante			
Bluetooth.....	18		

Información general

Aviso

La información que figura en este documento está sujeta a cambios sin aviso previo y en ningún caso Lautsprecher Teufel GmbH se hace responsable de ello.

Está prohibido reproducir ni difundir ninguna parte de este manual del usuario de ningún modo, ya sea de forma electrónica o mecánica, mediante fotocopias o grabaciones, sin permiso previo y por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 4.1

Enero de 2022

Derecho a devolución

Si desea poder ejercer su derecho de devolución, conserve todo el embalaje original. Solo aceptamos devoluciones de auriculares EN SU EMBALAJE ORIGINAL. No se aceptan auriculares devueltos sin el embalaje original.

Quejas

En caso de queja, es necesario proporcionar el número de factura para poder procesarla. El número de factura figura en el tique de venta (incluido en el producto) o en la confirmación del pedido recibida en forma de documento PDF.

¡Gracias por su colaboración!

Por su seguridad

Uso correcto

Los auriculares “Teufel REAL BLUE TWS” están diseñados para reproducir señales de audio transmitidas por vía inalámbrica mediante Bluetooth® desde un reproductor externo. También son adecuados como auriculares para conectarlos a teléfonos (móviles) con Bluetooth compatibles. Utilice los auriculares solo como se describe en este manual. Se considerará que cualquier otro uso no obedece las instrucciones, lo cual puede dar lugar a daños materiales e incluso personales. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado. Los auriculares están destinados a un uso privado únicamente.



Antes de utilizar los auriculares, lea las notas de seguridad y el manual del usuario atentamente. Esta es la única forma de utilizar todas las funciones de forma segura y fiable. Guarde este manual del usuario en un lugar seguro y entréguelo con los auriculares a cualquier posible futuro propietario.

Notas de seguridad

Este capítulo contiene avisos generales sobre seguridad. Obedezca siempre estos avisos para protegerse y para proteger a terceros. También debe obedecer las indicaciones de los avisos de cada capítulo de este manual del usuario.

Explicación de los términos

En este manual del usuario se utilizan los términos de indicación siguientes:

ADVERTENCIA


Este término de indicación indica un riesgo moderado que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Este término de indicación indica un riesgo reducido que, si no se evita, puede provocar lesiones leves no moderadas.

AVISO

Este término de indicación le advierte de posibles daños.

 Este símbolo indica información adicional útil.

ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! Los niños pueden quedar atrapados en la lámina de plástico del embalaje jugando y asfixiarse.

- Asegúrese de que los niños y niñas no jueguen con el embalaje y que no tiren de las piezas pequeñas de los auriculares y se las lleven a la boca.

¡Riesgo en circulación y en el trabajo! Los auriculares amortiguan de forma importante el ruido exterior de modo que el usuario no es totalmente consciente de lo que sucede a su alrededor.

- No lleve, en ningún caso, los auriculares al realizar actividades en las que deba prestar atención a su alrededor. Esto se aplica, especialmente, al utilizar maquinaria o al conducir. También debe obedecer las directrices y disposiciones legales del país donde se encuentre al utilizar los auriculares.

¡Atención! ¡Riesgo de explosión/incendio! Las baterías de litio recargables pueden estallar si no se manipulan correctamente.

- No caliente ni queme la batería recargable. Cargue la batería recargable a una temperatura ambiente de 10 °C a 45 °C solamente. No utilice los auriculares en lugares donde haya riesgo de explosión. No exponga las pilas ni las baterías recargables a la luz directa del sol.

¡Interferencias de radiofrecuencia! Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos sensibles que no estén protegidos.

- Utilice los auriculares solo en entornos donde esté permitido usar Bluetooth®.

⚠ PRECAUCIÓN



¡Escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados puede provocar pérdidas de audición!

- Para evitar daños en la salud, evite escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados.
- Los auriculares al máximo volumen pueden generar una presión sonora muy elevada. Esto puede tener consecuencias psicológicas y provocar lesiones físicas. Este riesgo es especialmente importante en niños. Ajuste el control de volumen del reproductor

en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

¡Riesgo de daños! Una manipulación inadecuada de los auriculares puede provocar daños.

- Asegúrese de que los auriculares no se mojen y protéjalos de la humedad, el calor (p. ej., en verano dentro de un coche) y de las influencias mecánicas (p. ej., choque fuertes, presión y caídas).

Eliminación

Información importante según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos (Alemania: ElektroG)

Informamos a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos que los aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos se deben entregar, aparte de los residuos municipales sin clasificar, según las normativas aplicables. Las pilas y las baterías recargables que no estén encerradas firmemente en las unidades obsoletas de dispositivos eléctricos y lámparas y que se puedan extraer del dispositivo en cuestión sin destruirlas, se deben separar de forma no destructiva antes de entregarlas en un punto autorizado de recogida para su eliminación.

Tenga en cuenta nuestra información de la Ley sobre baterías [Alemania: BattG] a continuación para desechar baterías.

Usted desempeña un papel importante en la devolución, el reciclaje y el procesamiento posterior de dispositivos antiguos separándolos en los grupos de recogida correctos para su reciclaje.

El símbolo siguiente de una papelera tachada, aplicado a aparatos eléctricos y electrónicos, también es un recordatorio de la obligación de separar las recogidas:



Las tiendas de electrónica de consumo y los supermercados tienen la obligación, en ciertas circunstancias, de recoger los aparatos eléctricos y electrónicos, según la sección 17 de la Ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos. Los minoristas con emplazamiento fijo deben recoger un aparato eléctrico obsoleto del mismo tipo cuando se adquiere uno nuevo (devolución 1:1). Esto también se aplica a las entregas a domicilio. Estos minoristas también deben recoger, en concepto de devolución, hasta tres dispositivos eléctricos obsoletos pequeños (≤ 25 cm) sin que esto esté vinculado con ninguna adquisición nueva (devolución 0:1).

Según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos, como minoristas en línea de aparatos eléctricos y debido a nuestra gama de productos, nuestra obligación se limita a la devolución 1:1 de aparatos grandes > 50 cm al vender un aparato eléctrico o electrónico nuevo del mismo tipo. Cumplimos con la obligación de devolución de aparatos que no sean grandes a través de nuestro proveedor de servicios. Puede encontrar los datos de contacto y los puntos de recogida exactos en nuestro sitio web www.teufel.de/entsorgung. También es posible devolver aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos sin cargo en

un punto oficial de recogida de las autoridades públicas de recogida de residuos.

Importante: Por motivos de seguridad, le pedimos que se abstenga de enviar aparatos de iluminación (algunas lámparas). Para devolver aparatos de iluminación, utilice los puntos de recogida de residuos públicos o póngase en contacto con nosotros directamente en www.teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar todos los datos personales que pueda haber en aparatos eléctricos antes de entregarlos.

Importante: Nuestros aparatos pueden contener pilas o baterías recargables. En tal caso, consulte la documentación de producto adjunta para obtener más información sobre el tipo de batería y su composición química. En el caso de productos con compartimento para pilas o baterías, puede extraerlas directamente y desecharlas correctamente. Si las baterías están integradas en el producto, no intente, en ningún caso, extraerlas por su cuenta. En su lugar, póngase en contacto con nuestros empleados o con personal especializado adecuado.

Información importante sobre la Ley sobre baterías (Alemania: BattG)

Las pilas y las baterías recargables no se deben desechar con los residuos domésticos sin clasificar.

Las baterías obsoletas pueden contener sustancias tóxicas que pueden dañar el medio ambiente o su salud si no se almacenan o desechan correctamente. Esto se aplica especialmente al manejo inadecuado de las baterías que contengan litio.

Sin embargo, las baterías también contienen materias primas importantes, como el hierro, el zinc, el manganeso y el níquel, que se pueden reutilizar. La recogida separada permite reciclar estas materias primas y evita cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente o la salud humana debido a la liberación de sustancias tóxicas.



El símbolo de la papelera tachada significa que no se deben desechar pilas ni baterías obsoletas con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Además, usted, como usuario final, tiene la obligación legal de devolver las pilas o baterías obsoletas.

Puede entregar las pilas y las baterías recargables sin cargo en un punto de recogida oficial, como un punto público de recogida selectiva de residuos. También puede entregar las baterías obsoletas,

que guardamos como las baterías nuevas, en una de nuestras tiendas de Teufel o nuestros almacenes de distribución. Sin embargo, si las envía a uno de nuestros almacenes de distribución, deberá tener en cuenta las normativas sobre productos peligrosos al optar por un proveedor de envíos y le pedimos que no nos envíe ni pilas ni baterías por correo postal. Puede solicitar las direcciones de nuestros almacenes de distribución a nuestro servicio de atención al cliente.

Debido a las normativas legales existentes, el fabricante de pilas o baterías debe marcar las pilas o baterías con los símbolos siguientes, con los significados que se indican.

Hg: la pila/batería contiene más del 0,0005 % en peso de mercurio

Pb: la pila/batería contiene más del 0,004 % en peso de plomo

Cd: la pila/batería contiene más del 0,002 % en peso de cadmio

Alternativamente, para evitar residuos, se deben utilizar baterías recargables con una vida útil prolongada. Las baterías recargables y reemplazables ofrecen una vida útil de servicio prolongada para aparatos eléctricos y electrónicos y permiten preparar los dispositivos y las baterías recargables para el reciclaje (p. Ej., regenerando/sustituyendo las baterías reemplazables).

Puede encontrar más información sobre la prevención de residuos para consumidores en el programa

federal de prevención de residuos con la participación de los estados federales.

Marcas comerciales

® Todas las marcas comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos.

Apple, iOS y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Android y el Asistente de Google son marcas comerciales de Google LLC.

 **Bluetooth®**

La marca y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Lautsprecher Teufel las utiliza con licencia.

1. Introducción

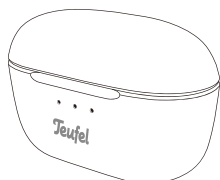
Gracias por adquirir los auriculares Teufel REAL BLUE TWS, diseñados para facilitarle una experiencia de sonido extraordinario para su entretenimiento. Lea atentamente este manual antes de utilizar los auriculares por primera vez, ya que le proporcionará información útil y le ayudará a empezar a utilizarlos.

2. Contenido del embalaje

Desempaquete el embalaje con cuidado y compruebe que incluya las piezas siguientes. Si falta alguna de ellas o alguna está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor o representante de servicio de atención al cliente.



Auriculares



Estuche de carga



Puntas para los oídos (M
premontadas en los auriculares)



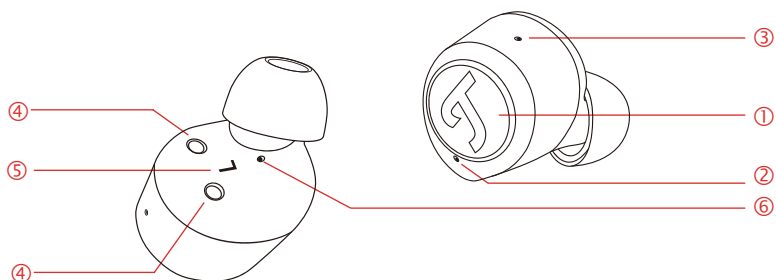
Cable de carga USB-C



Guía de inicio rápido y Manual del
propietario

3. Descripción general del producto

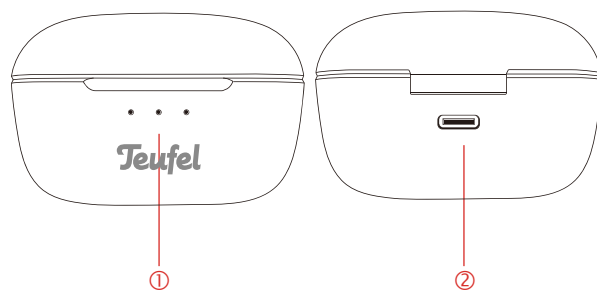
3.1 Auriculares



La interfaz del usuario de “REAL BLUE TWS” tiene los elementos siguientes:

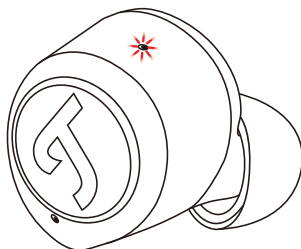
1. Botón multifunción
2. Micrófono integrado
3. Indicador LED
4. Contacto de carga
5. Etiqueta de posición: izquierda (L) y derecha (R)
6. Micrófono integrado

3.2 Estuche de carga



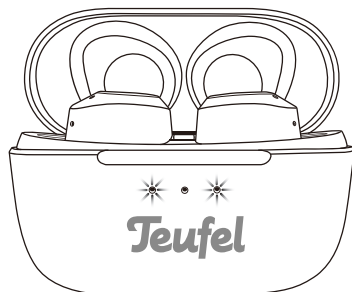
1. Indicador de batería
2. Puerto de carga USB-C

3.3 Indicaciones del LED de los auriculares



Estado de los auriculares	Indicador LED	Icono de sonido
Encendido	El indicador está encendido en color blanco fijo durante 2 s	“Power on”
Apagado	El indicador está encendido en color azul fijo durante 2 s	“Power off”
Modo de emparejamiento de Bluetooth	El indicador parpadea en azul y blanco alternativamente.	“Pairing”
Tiempo de espera de emparejamiento superado	El indicador parpadea en azul y blanco durante los primeros 3 minutos y se enciende en color azul fijo durante 2 segundos.	“Power off”
Conectado por Bluetooth	El indicador parpadea en color blanco 7 veces.	“Connected”
En espera	El indicador parpadea en color blanco una vez cada 5 s.	
Se ha perdido la conexión (fuera del alcance eficaz)	Reconexión: parpadea una vez cada 5 segundos antes de que los auriculares se desconecten al cabo de 3 minutos. Apagado: el indicador está encendido en color azul fijo durante 2 s	“disconnected”
Se ha perdido la conexión (se ha apagado Bluetooth)	El indicador parpadea en azul y blanco durante los primeros 3 minutos y se enciende en color azul fijo durante 2 segundos.	“disconnected”
Borrar la lista de dispositivos	El indicador parpadea lentamente en color azul 4 veces.	

3.4 Indicaciones del LED del estuche de carga



Estado del estuche de carga	Indicador LED
Apertura/cierre del estuche	Nivel de carga de la batería del estuche durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de carga de la batería	<p>3 LED encendidos: totalmente cargado; permite cargar los auriculares 3 veces;</p> <p>2 LED encendidos: permite cargar los auriculares 2 veces;</p> <p>1 LED encendido: permite cargar los auriculares 1 vez;</p> <p>cuando queda poca batería, el primer LED de la izquierda parpadea.</p>
El estuche se está cargando	<p>El primer LED parpadea cuando el nivel de carga de la batería queda por debajo de un tercio.</p> <p>El primer LED está encendido permanentemente y el segundo parpadea cuando el nivel de carga de la batería es mayor que un tercio.</p> <p>Los primeros dos LED están encendidos permanentemente y el tercero parpadea cuando el nivel de carga de la batería es mayor que dos tercios.</p> <p>Los 3 LED están encendidos permanentemente cuando está totalmente cargado.</p> <p>Al desconectar el cable de carga: los 3 LED parpadean 3 veces y después se apagan.</p>
Cargar los auriculares	<p>Introduzca los auriculares en el estuche de carga. Los LED se encenderán en color blanco durante 5 s y se apagarán. A continuación, los LED de la izquierda y la derecha parpadearán en color azul (si solo se introduce un auricular, solo uno LED parpadea; el izquierdo para el auricular izquierdo y el derecho para el auricular derecho). Cuando se hayan cargado completamente, se mostrará el nivel de carga de la batería actual del estuche de carga y los LED se encenderán fijos en color blanco durante 5 s y a continuación se apagarán.</p>

4. Cómo empezar

4.1 Encender y apagar

1. Abra el estuche de carga. Los auriculares se encenderán automáticamente.
2. Introduzca los auriculares en el estuche de carga y, a continuación, cierre el estuche. Los auriculares se apagarán y empezarán a cargarse.

4.2 Elegir las puntas para el oído correctas

Para obtener un rendimiento óptimo del sonido, es importante elegir el tamaño correcto de puntas para el oído. Seleccione el tamaño que le resulte más cómodo y quede mejor ajustado en cada oído. Para determinar el mejor ajuste, tal vez deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño distinto en cada oído.

AVISO

Para probar el mejor ajuste, pruebe a hablar en voz alta. Debería oír su voz atenuada en ambos oídos. Si no es así, elija otro tamaño de punta.



Introduzca el auricular derecho en el oído derecho y el izquierdo en el izquierdo.

Introduzca los auriculares con un ligero ángulo en los oídos y gírelos ligeramente hacia dentro del canal auricular para que se asienten correctamente y queden ajustados.

4.3 Conectar con los auriculares

1. Al abrir el estuche de carga por primera vez, los auriculares empiezan a emparejarse. Los LED de los auriculares se encienden en color blanco fijo durante 2 s.
2. Active Bluetooth en su dispositivo y busque “Teufel REAL BLUE TWS”. Los LED parpadearán en color blanco 7 veces en cuanto se hayan emparejado correctamente.
3. Si los auriculares han estado emparejados con otro dispositivo anteriormente, mantenga pulsados los botones multifunción izquierdo y derecho durante 1,5 s. Los auriculares accederán al modo de emparejamiento y el dispositivo nuevo podrá buscarlos y conectarse con ellos.
4. Si los auriculares ya han estado emparejados con un dispositivo, se volverán a conectar con este dispositivo automáticamente. Si ninguno de estos dispositivos está disponible en un plazo de 60 s, los auriculares se pondrán en modo de emparejamiento.

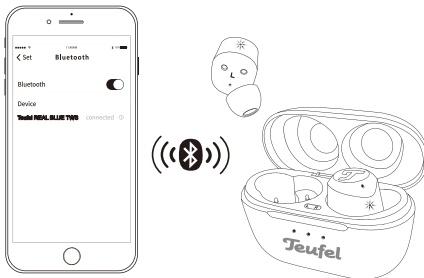
4.4 Información sobre la conexión inalámbrica mediante Bluetooth

Los auriculares son compatibles con Bluetooth 5.2.

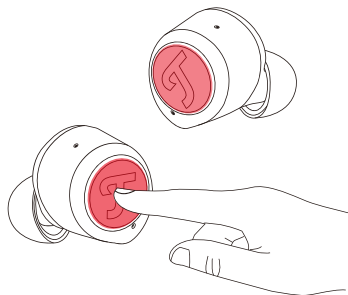
Si la fuente de audio admite los métodos de codificación de audio en alta resolución SBC, AAC, la música se reproduce automáticamente en alta calidad.

Los dispositivos emparejados establecen la conexión inalámbrica mediante Bluetooth inmediatamente después de encenderlos, en cuanto están listos para usarlos.

Al encender los auriculares, intentan conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.



5. Usar los auriculares



Reproducir música

- ▶|| Toque dos veces el botón multifunción izquierdo/derecho para reproducir/poner en pausa la música.
- ▶▶ Toque tres veces el botón multifunción derecho para saltar a la pista siguiente.
- ◀◀ Toque tres veces el botón multifunción izquierdo para volver a la pista anterior.

Teléfono

- ☎ Área multiuso L/R en un solo toque para responder a una llamada.
- ☎ Mantenga pulsado el botón izquierdo/derecho durante 1,5 s para rechazar una llamada.
- ☎ Área multiuso L/R en un solo toque para finalizar una llamada.

Volumen

- Durante la reproducción, haga un toque en el área multiuso de la derecha para aumentar el volumen y en el área multiuso de la izquierda para disminuirlo.

Asistente de voz

- Mantenga el toque en el área multiuso de la derecha durante 1,5 s para activar o finalizar el asistente de voz.

Sonido ambiente/ANC (cancelación activa del ruido)

- Mantenga pulsado el botón multifunción izquierdo durante 1,5 s para pasar cíclicamente por las opciones siguientes: Cancelación del ruido activada --> Sonido ambiente activado --> Cancelación del ruido desactivada

Borrar la lista de emparejamiento (restablecimiento al estado de fábrica)

- Introduzca los auriculares en el estuche de carga; pulse 5 veces el auricular izquierdo o el derecho.

6. Cargar

6.1 Cargar los auriculares

Los auriculares se cargan mientras están en el estuche de carga.

6.1.1 Tiempo de carga

Los auriculares tardan hasta dos horas en cargarse completamente.

AVISO

Una carga completa de los auriculares permite usarlos durante hasta 8,5 horas.

6.1.2 Comprobar el nivel de carga de la batería de los auriculares

Mientras se utilizan los auriculares

Si están conectados a un dispositivo Apple o Android, el dispositivo muestra el nivel de batería aproximado cerca de la esquina superior derecha de la pantalla y en la barra de notificaciones.

Este nivel de batería que se muestra no es preciso. Para obtener el nivel de batería en tiempo real, utilice un widget de batería para Android o iOS o la aplicación complementaria.

Mientras se cargan los auriculares

Al insertar un auricular, su indicador de carga correspondiente se enciende en función del estado de carga.

Estado de la batería

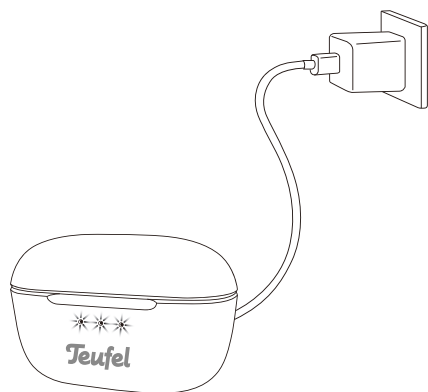
1 - 32 %	El LED 1 parpadea
33 - 65 %	El LED 1 está encendido con luz fija y el LED 2 parpadea
66 - 99 %	Los LED 1+2 están encendidos con luz fija y el LED 3 parpadea
100 %	Los LED 1+2+3 están encendidos con luz fija

6.2 Cargar el estuche de carga

El estuche de carga almacena y carga los auriculares mientras no se usan.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice este producto solo con un suministro de corriente aprobado oficialmente que cumpla los requisitos locales (p. ej., UL, CSA, VDE, CCC).



1. Conecte el extremo pequeño del cable USB suministrado en el puerto USB-C.
2. Conecte el otro extremo en un cargador de pared USB (no suministrado).

AVISO

Antes de cargarlos, compruebe que los auriculares estén a una temperatura de funcionamiento adecuada, entre -10 °C y 45 °C.

6.2.1 Tiempo de carga

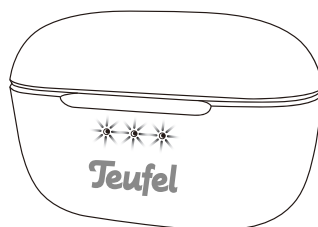
El estuche de carga tarda hasta dos horas en cargarse completamente. Cuando los auriculares están dentro del estuche, el tiempo de carga puede variar.

AVISO

Con el estuche de carga totalmente cargado, es posible cargar los auriculares hasta 3 veces.

6.2.2 Comprobar el nivel de batería del estuche

Los indicadores LED de alimentación están en la parte delantera del estuche y se encienden en función del nivel de carga de la batería, de la forma siguiente:



Descripción general de las indicaciones de los LED del estuche de carga.

Estado del estuche de carga	Comportamiento del LED del estuche de carga
Nivel de batería del estuche de carga 66 % - 100 %	Los 3 LED se encienden con luz fija durante 5 s. A continuación, se apagan.
Nivel de batería del estuche de carga 33% - 65%	El LED 1y el LED 2 se encienden con luz fija durante 5 s. A continuación, se apagan.
Nivel de batería del estuche de carga 11% - 32%	El LED 1 se enciende con luz fija durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de batería del estuche de carga 1% - 10%	El LED 1 parpadea rápidamente.
El estuche se está cargando	Los LED de estado repiten un patrón ascendente a medida que el estuche se carga: 0 % - 32 % de carga: El LED 1 parpadea 33% - 65% de carga: El LED 1 está encendido con luz fija y el LED 2 parpadea 66% - 99% de carga: Los LED 1 y 2 están encendidos con luz fija y el LED 3 parpadea
Carga completa	Los 3 LED permanecen encendidos con luz fija mientras el cable de carga está conectado; después, parpadean 3 veces y se apagan.
Al conectar el cable de carga	Los LED muestran el nivel de batería actual durante un segundo y después muestran un patrón de carga según el progreso de la carga.
Al desconectar el cable de carga	Los LED muestran el nivel de carga de la batería actual durante 5 s. A continuación, se apagan.

7. Cuidado y mantenimiento

7.1 Limpiar los auriculares y el estuche de carga

Puede ser necesario limpiar los auriculares y el estuche de carga periódicamente.

Componente	Procedimiento de limpieza
Puntas para los oídos	Quite las puntas de los auriculares y lávelas con un detergente suave y agua. Nota: Asegúrese de enjuagar y secar las puntas a fondo antes de volver a colocarlas en los auriculares.
Puntas de los auriculares	Límpielas solo con un bastoncillo de algodón seco y suave o equivalente. Nota: No inserte nunca ninguna herramienta de limpieza en el cono.
Patillas de carga (de los auriculares y del estuche)	Para evitar que se oxiden, límpielos con regularidad con una torunda de algodón suave y seca o equivalente.
Estuche de carga	Límpielas solo con un bastoncillo de algodón seco y suave o equivalente.

7.2 Guardar los auriculares en el estuche de carga

Guarde los auriculares en el estuche de carga para evitar que se dañen al transportarlos. Los auriculares se cargan automáticamente al introducirlos en el estuche de carga para que disponga siempre del tiempo de batería máximo.

- Abra el estuche de carga, levante la tapa superior e inserte el auricular izquierdo en el compartimento de carga izquierdo y el auricular derecho en el compartimento de carga derecho.

Los auriculares se quedan anclados magnéticamente en los compartimentos de carga.

- Cierre el estuche de carga.

8. Solución de problemas

Soluciones frecuentes

Si experimenta problemas con los auriculares o el cable del estuche de carga:

1. Compruebe el estado de los indicadores de alimentación.
2. Cargue la batería.
3. Aumente el volumen del dispositivo móvil.
4. Intente conectar otro dispositivo móvil.

Si el problema persiste, consulte la tabla siguiente para identificar síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes. Si todavía no ha conseguido solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Teufel.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se encienden	<ol style="list-style-type: none">1. Introduzca los auriculares en el estuche de carga para empezar a cargarlos.2. Asegúrese de que los auriculares no estén en modo de espera y actívelos pulsando las áreas táctiles.
Los auriculares no se conectan con un dispositivo móvil	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que el dispositivo móvil disponga de tecnología Bluetooth.2. En el dispositivo móvil: Desactive la función Bluetooth y vuelva a activarla.3. Elimine los auriculares Teufel REAL BLUE TWS de la lista de dispositivos Bluetooth del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos.4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos.5. Conéctelos a otro dispositivo móvil.6. Borre la lista de emparejamientos de los auriculares y vuelva a conectarlos. Para borrar la lista de dispositivos de Bluetooth, introduzca los auriculares en el estuche de carga y toque los botones multifunción izquierdo y derecho 5 veces.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se cargan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los auriculares estén bien colocados en el estuche de carga. 2. Compruebe que la batería del estuche de carga no esté agotada. 3. Asegúrese de que los conductores de carga del estuche y de los auriculares estén bien limpios. 4. Si los auriculares han estado expuestos a temperaturas altas o bajas, deje que vuelvan a templarse a temperatura ambiente y vuelva a tratar de cargarlos.
El estuche de carga no se carga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el nivel de carga de la batería del estuche abriéndolo. Si es necesario, cargue el estuche con el cable USB-C suministrado. 2. Asegúrese de que ambos extremos del cable USB estén correctamente conectados con firmeza. 3. Si el estuche de carga ha estado expuesto a temperaturas altas o bajas, deje que vuelva a templarse a temperatura ambiente y vuelva a tratar de cargarlo.
No hay sonido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que se esté reproduciendo una pista de audio. 2. Introduzca los auriculares en el estuche de carga para comprobar el estado de carga de los auriculares. Si es necesario, cargue los auriculares. 3. Aumente el volumen del dispositivo móvil. 4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos. 5. Utilice otra fuente de música. 6. Conéctelos a otro dispositivo móvil.
No se oye sonido en uno de los auriculares.	Asegúrese de que ambos auriculares estén cargados y emparejados con el dispositivo Bluetooth y conectados con él. Compruebe también que los auriculares estén bien colocados en los oídos.

Síntoma	Solución
Calidad de sonido deficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que ambos auriculares estén bien encajados en los oídos. 2. Utilice otra fuente de música. 3. Intente conectar otro dispositivo móvil. 4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos. 5. Limpie cualquier residuo de cerca de los auriculares y los conos de los auriculares.
Las puntas para los oídos se caen	Sujete las puntas a los auriculares con firmeza.
Emparejamiento TWS (para el caso de un auricular perdido y comprado de nuevo por separado)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que no haya ninguna conexión Bluetooth activada en el dispositivo de reproducción. 2. Extraiga los auriculares del estuche de carga uno por uno y toque el botón multiuso tres veces. 3. El auricular se conectará al cabo de unos segundos.

9. Datos técnicos

Tamaño de la unidad:	Ø12 mm, de gama completa
Nivel máximo durante la reproducción mediante Bluetooth:	100 dB NPS (A) (según EN-50332)
THD acústica:	≤5 % a 95 dB (100 Hz – 3 kHz)
Batería:	Auriculares (x2): ion litio, 3,7 V, 55 mAh Estuche de carga (x1): ion litio, 3,7 V, 370 mAh
Red de radio:	Bluetooth®
Bandas de frecuencia en MHz:	2400 - 2483,5
Potencia de transmisión en mW/dBm:	< 10 mW/< 10 dBm

Puede encontrar más datos técnicos en nuestro sitio web.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos.

10. Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la EU está disponible en las direcciones de Internet siguientes:
www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Si tiene alguna duda, sugerencia o queja, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

No se asume ninguna responsabilidad en relación con la exactitud de esta información.

Cambios técnicos, errores tipográficos y otros errores reservados.